		Globális szabályzat		
Cím:	Versenyszabályzat	Felelős: General Counsel		
A következő felülvizsgálat dátuma:	2017. szeptember	A kiadás dátuma:	2016. szeptember	4/1. oldal

I. A SZABÁLYZAT CÉLJA

Jelen szabályzat megerősíti a Modine elkötelezettségét, hogy eleget tegyen a vállalatra vonatkozó versenyjogi („trösztellenesként” is ismert) szabályoknak (a továbbiakban együttesen: „jogsabályok”). Ezek a jogsabályok adott esetben globális tevékenységeinkre vonatkozhatnak, függetlenül attól a helyzettől, ha egy jogsabályt egy adott országban hoznak meg, a tevékenységek pedig másik országban történnek.

A jogsabályok megsértésének eredménye a következő lehet:

- A Modine-ra, igazgatóinkra, tisztviselőinkre és alkalmazottainkra kiszabott komoly büntetések;
- Az ilyen magatartásban részt vevő személyek börtönbüntetése; valamint
- A Modine hírnevét érő komoly kár, és az üzletmenet akadályoztatása.

II. AZ ÉRINTETTEK


Jelen szabályzat a Modine minden (alábbiak szerint meghatározott) érintettjére vonatkozik, és széles körben értelmezendő a Modine vagy a Modine (alábbiak szerint meghatározott) harmadik felei, valamint egyéb, nem kapcsolódó harmadik felek között létrejött minden ügyletre.

III. A SZABÁLYZATBAN VÁLLALT KÖTELEZETTSÉG

A Modine szabályzata szerint minden üzleti tevékenységünk alapját kizárólag a józan üzleti döntések és a tisztességes működés képezik. Ennek következtében minden igazgatónk és alkalmazottunk (együttesen: „a Modine érintettjei”), valamint disztribútoraink, meghatalmazottaink, képviselőink, tanácsadóink, vegyesvállalati partnereink és a Modine nevében eljáró valamennyi egyéb harmadik fél, leányvállalataink és/vagy társvállalataink (együttesen: „a Modine-hoz kapcsolódó harmadik felek”) kötelesek megfelelni az etikus viselkedés és üzleti magatartás legmagasabb szintjének, beleértve a jogsabályi követelményeknek történő teljes megfelelést. A Modine érintettjei és a Modine-hoz kapcsolódó minden harmadik fél köteles betartani a jogsabályokat, és köteles azonnal jelenteni a jogsabálysértések gyanúját.

A Modine érintettjei és a Modine-hoz kapcsolódó minden harmadik fél köteles követni a Modine jelen szabályzatnak történő folyamatos megfelelést célzó eljárásait. A Modine érintettjei nem lehetnek üzleti kapcsolatban a Modine-hoz kapcsolódó olyan jelenlegi vagy ajánlott harmadik féllel, amely nem tartja be ezt a szabályzatot, illetve azt mutatja vagy jelzi, hogy nem hajlandó eleget tenni ennek a szabályzatnak és/vagy a Modine eljárásainknak.

Mivel a jogsabályok meglehetősen bonyolultak, és mivel az esetleges jogsértést alkotó lehetséges tényállások száma végtelen, a jelen szabályzat általános útmutatást tartalmaz a potenciálisan problémás helyzetekre, valamint arra nézve, hogy a Modine érintettjei és a Modine-hoz kapcsolódó harmadik felek hogyan kötelesek ezekben a

		Globális szabályzat		
Cím:	Versenyszabályzat		Felelős: General Counsel	
A következő felülvizsgálat dátuma:	2017. szeptember	A kiadás dátuma:	2016. szeptember	4/2. oldal

helyzetekben eljárni. Amennyiben egy adott helyzet jogszerűségével kapcsolatban aggodalma van, egyeztessen a Modine jogi részlegének egy tagjával, mielőtt cselekedne.

A. KAPCSOLATTARTÁS A VERSENYTÁRSAKKAL

1. A jogszabályok minden tényleges vagy ráutaló magtartásból eredő megállapodást tiltanak két versenytárs között, ha annak eredménye a verseny jelentős csökkenése.
2. Ezen felül a jogszabályok megszegését jelentheti az is, ha a következő témákról egyáltalán egyeztetést folytatnak egymással a versenytársak, abban az esetben is, ha egy versenytárs sem tesz lépéseket az egyeztetés nyomán. A szabályzat ily módon tiltja a következőket:

(a) Árrögzítés

A jelenlegi vagy jövőbeli árak, ártartományok, árresek, költségek, árazási rendszerek, valamint az értékesítés olyan feltételeinek és kikötéseinek megvitatása a versenytársakkal, mint a hitelezési és szállítási feltételek, kedvezmények, szolgáltatási díjak stb.

(b) Ügyfelek és piacok felosztása

Bizonyos földrajzi területek vagy adott ügyfelek elosztásának vagy megtartásának, illetve adott termékek terjesztésének egyeztetése a versenytársakkal. Felosztásnak minősülhet kvóták meghatározása vagy az értékesítés teljes tiltása bizonyos ügyfeleknek vagy területeken, versenyajánlatok rotációja, közös értékesítési képviselő egyeztetett igénybevétele, illetve piaci részesedések felosztása a gyártás korlátozására vonatkozó megállapodás keretében.

(c) Ügyfélkapcsolatok


Egy ügyfél kiválasztására, visszautasítására vagy leépítésére, illetve egyéb olyan ügyfélkapcsolatokra vonatkozó egyeztetések egy versenytárssal, amelyet „bojkott”-nak minősülhetnek.

(d) Piaci információk

A kiszolgált piacokra, programokra, ügyfelekre és más versenytársak üzletmenetére vonatkozó információk egyeztetése vagy megosztása a versenytársakkal.

3. Kereskedelmi szervezetek

Az üzletmenet fontos része a kereskedelmi szervezetekben fennálló tagság; ugyanakkor ez a versenytársakkal folytatott kapcsolat problémáját is felveti. Amikor egy kereskedelmi szervezet eseményén, vagy bármely egyéb olyan

		Globális szabályzat		
Cím:	Versenyszabályzat		Felelős: General Counsel	
A következő felülvizsgálat dátuma:	2017. szeptember	A kiadás dátuma:	2016. szeptember	4/3. oldal


megbeszélésen vesz részt, ahol versenytársak is jelen vannak, és szóba kerül az árazás vagy más olyan versenyhez kapcsolódó információ, mint a fent említett témák, azonnal köteles a megbeszélést otthagyni, és az ügyet jelenteni a Modine jogi részlegének.

4. Versenytársak az ügyfél vagy szállító szerepében
Előfordulhat, hogy a Modine egy ügyfél- és/vagy szállítói kapcsolat keretében közvetlenül egy versenytárssal dolgozik együtt. Ameddig az ilyen típusú kapcsolatot megfelelően kezelik, nem ütközhet jogszabályokba. A felek között csak olyan információkat szabad megosztani, amelyek az értékesítési vagy szállítási kapcsolathoz szükségesek, és ezek soha nem tartalmazhatnak (a) a felkínált és/vagy szokásos üzletmenet során használt hivatalos dokumentáció alapján biztosított termékektől eltérő termékekre vonatkozó árinformációkat vagy (b) egyéb érzékeny versenyinformációkat arra a területre vonatkozóan, ahol a Modine és a harmadik fél versenyez. Ezeket az információkat az alábbi B részben megfogalmazott útmutatás szerint kell megosztani („Ügyfelekkel és szállítókkal folytatott kapcsolatok”).
5. Versenytársakkal folytatott egyéb megbeszélések
Megfelelő körülmények között egy versenytárssal folytatott megbeszélés vagy egyeztetés nem csak jogszerű lehet, de nagyszerű üzleti lehetőséget is jelenthet. Egy példa erre egy olyan megbeszélés, amelynek során olyan területeken folytatott együttműködés a téma, ahol a felek nem versenyeznek. Ezekben a helyzetekben a Modine jogi részlegének egy tagját kell bevonni, hogy vezesse le a megbeszélést vagy egyeztetést, egyebek között határozza meg a napirendet, nyújtson segítséget a megbeszélést megelőző kommunikációban, valamint ha az adott körülmények között megfelelő, vegyen részt a versenytárssal folytatott megbeszélésen vagy egyeztetésen.

B. ÜGYFELEKKEL ÉS SZÁLLÍTÓKKAL FOLYTATOTT KAPCSOLATOK

Bár az ügyfelekkel és szállítókkal folytatott kapcsolatokban nincs jelen annyi eredendő probléma, mint a versenytársakkal folytatottakban, itt is fennáll a jogszabályok megszegésének lehetősége. Általánosságban tartózkodni kell attól, hogy a Modine ügyfelekkel és szállítókkal folytatott kapcsolatairól más olyan ügyfelekkel és szállítókkal egyeztessen, akik az adott féllel versenyeznek. Ezen felül a következő tevékenységek jelenthetnek versenyjogi problémákat:

1. Visszonteladói árazás
Olyan termékek esetében, amelyeket ügyfelünk újraértékesíthet, például egy disztribútori kapcsolat keretében, együtt dolgozhatunk az ügyféllel, hogy segítsünk a megfelelő árazás meghatározásában, de nem diktálhatjuk, hogy milyen áron értékesíthet.

		Globális szabályzat		
Cím:	Versenyszabályzat	Felelős: General Counsel		
A következő felülvizsgálat dátuma:	2017. szeptember	A kiadás dátuma:	2016. szeptember	4/4. oldal

2. Árukapcsolás/kölcsönösség
Általában jogszerűtlen, ha a Modine egy termékének értékesítésének feltételeként szabjuk a Modine egy másik termékének megvásárlását. Ugyanúgy jogszerűtlen, ha a szállítói áruk vásárlásának feltételeként előírjuk, hogy a szállító vásároljon a Modine termékeiből.

3. Árdiszkrimináció
Sok jogszabály megköveteli, hogy ugyanazon termék ügyfelei egyenlő bánásmódban részesüljenek, és ne részesítsük egyiket sem előnyben (azaz minden ügyfélnek ugyanazt az árat kell felszámítani ugyanazokért a termékekért). Az árdiszkrimináció különböző fizetési, szállítási, visszatérítési, engedményezési, szolgáltatási díjhoz stb. kapcsolódó feltételeket is tartalmaz. Ezen felül a támogatási szolgáltatás, létesítmények és olyan promóciós engedmények, mint a hirdetés, tervezés, raktározás, értékesítés stb. egyenlő eséllyel és feltételekkel kell, hogy elérhető legyenek minden ügyfél számára. Tudnia kell, hogy jogszerűtlen, ha egy vevő kedvezményes elbánást kér vagy kap (és erre a kedvezményes elbánást igénylő ügyfeleknek is fel kell hívni a figyelmét). *Pontosítás céljából megjegyezzük, hogy azokat a termékeket, amelyek tervezésének vagy módosításának célja, hogy az ügyfelek bizonyos követelményeinek feleljenek meg, általában nem nevezzük „ugyanazon termék”-nek, és ezért rájuk nem vonatkoznak az árdiszkriminációs szabályok.* Kérjük, vegye figyelembe, hogy rendkívül bonyolult jogi területről van szó, és különböző kivételek vannak az árdiszkriminációs tiltások alól. Ha kérdései vannak, forduljon a Modine jogi részlegének egy tagjához. Ha Ön olyan üzleti területen dolgozik, amelyre a jogszabályok ezen része vonatkozik (ez általában nem jellemző a Modine-ra), a Modine jogi részlegétől kell jóváhagyást kapnia, mielőtt ugyanazon termék ügyfeleit eltérő bánásmódban részesítené.

IV. FELELŐSSÉG A MEGFELELŐSÉGÉRT

Minden dolgozó felelős a jelen szabályzatban megfogalmazott alapelvek támogatásáért, valamint hogy együttműködjön a többi dolgozóval a vállalati megfelelés folyamatos felügyeletén.

A vezetőség a jelen alapelvek támogatása szempontjából példaképként szolgál, és felelős, hogy a jelen szabályzatnak történő megfelelés szintjét saját felelősségi körében felügyelje. Minden olyan dolgozót, aki a jelen szabályzatot szándékosan megszegi, vagy akinek a cselekedete megszegéshez vezet, fegyelmi eljárás alá fogunk vonni.